FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 64 Durham — S. District No. 68 — Enumeration District / District du recenseur No. 24 — South / dans — Town of Port Hope — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 19 — 4901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. R. Roseman — Enumerator. / Recenseur. — June 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou les territoires.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether owner, tenant or boarder. / Mentionner si le patron est propriétaire, locataire ou pensionnaire.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métier principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux de gain par heure ou à la pièce.		For whom. / Pour qui.	Against accident or sickness. / Contre accident ou maladie.	Cost of insurance in calendar year. / Coût de l'assurance dans l'année civile.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	If not of Canadian origin, year he came to reside permanently in Canada. / Si d'origine non canadienne, année de son établissement permanent au Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
196	196	Reed Frank	Mill St	M	Head	Mar	Dec	1874	36	U.S.A.	1896				C. of Eng	Carpenter	Undertaker	Thos Graham	E	6	6	23	70	70	60	Ind. Factory	52		60		80		3 00		54 50		12	yes	yes	E			
2		" Emma	"	F	Wife	Mar	Sept	1874	36	U.S.A.	1896				C. of Eng	Canadian	At Home																			2	yes	yes	E			
197	197	Hagerman Christy	Ridout St	M	Head	Mar	Oct	1868	42	Ont					English	Canadian	Engineer																			12	yes	yes	E			
4		" Jane	"	F	Wife	Mar	Mar	1873	37	Ont					Scotch	Canadian	At Home																			12	yes	yes	E			
5		" Vera	"	F	Daughter	S	March	1898	12	Ont					English	Canadian	School																			7	yes	yes	E			
6		" Clark	"	M	Son	S	Nov	1899	11	Ont					English	Canadian	English																			7	yes	yes	E			
7	198	198	Hume John	King St	M	Head	Mar	June	1864	46	Ont					English	Canadian	Baptist	Seed merchant				10	0	23	70	70	60	Seed Store							48 00		96 00		40	yes	yes	E			
8		" Sarah	"	F	Wife	Mar	May	1863	47	Ont					English	Canadian	Baptist																			40	yes	yes	E			
9		" John A	"	M	Son	S	June	1893	17	Ont					English	Canadian	Baptist		Seed merchant				10	0	23	70	70	60	Seed Store											40	yes	yes	E			
10	90	Jarmuth Ethel	"	F	Servant	S	May	1889	21	Ont					English	Canadian	Baptist		Cook				2	9	04	24	70	60	Private Family											7	yes	yes	E			
199	199	Helm Henry	"	M	Head	Mar	Feb	1865	46	Ont					English	Canadian	Anglican		Manager				9	1	09	60	70	60	Machine Shop	52				3500		2100		80		7	yes	yes	E			
12		" Mary	"	F	Wife	Mar	June	1864	46	England	1867				English	Canadian	Anglican		None																	7	yes	yes	E			
13		Beaty Lilie	"	F	Servant	S	Sept	1890	20	Ont					English	Canadian	Presbyterian		Cook				3	9	04	24	70	60	Private Family	52				168		168				7	yes	yes	E			
14	200	200	Lee William	"	M	Head	Mar	Aug	1868	42	China	1906			Chinese	Chinese	Buddhist		Laundry				2	0	12	24	70	60	Laundry	52										7	yes	yes	Chinese			
15		Lee Ing	"	M	Partner	M	July	1892	18	China	1910				Chinese	Chinese	Buddhist		Laundry				2	0	12	24	70	60	Laundry	52										7	yes	yes	Chinese			
16	201	201	Carruthers W. J.	Peter St	M	Head	Mar	Feb	1868	42	Ont					English	Canadian	Methodist	Jeweller & Optician				7	0	12	24	60	60	Jeweller							1600		62 50		7	yes	yes	E			
17		" Josephine	"	F	Wife	Mar	Oct	1869	41	Ont					French	Canadian	R. Catholic		None																	7	yes	yes	E			
18		" William	"	M	Son	S	Aug	1901	9	Ont					English	Canadian	Methodist		None																	7	yes	yes	E			
19		" Mary	"	F	Servant	M	June	1864	46	Ont					English	Canadian	Methodist		None																	7	yes	yes	E			
202	202	Dalby David	"	M	Head	Mar	June	1868	42	Ont					English	Canadian	Anglican		Jeweller				10	9	05	60	70	60	Coal Yard	17		60		120						7	yes	yes	E			
21		" Emma	"	F	Wife	Mar	May	1870	41	Ont					English	Canadian	Anglican		None																	7	yes	yes	E			
22		" Percy	"	F	Daughter	S	July	1894	16	Ont					English	Canadian	Anglican		None																	7	yes	yes	E			
23		" Laverne	"	M	Son	S	June	1904	6	Ont					English	Canadian	Anglican		None																	7	yes	yes	E			
203	203	Ward Henry	Ward St	M	Head	Mar	June	1850	60	Ont					English	Canadian	Anglican		Barrister				9	0	03	36	70	60								17500		450		7	yes	yes	E			
24		" Annie	"	F	Wife	Mar	May	1872	49	U.S.A.	1888				U.S.A.	Canadian	Anglican		None																	7	yes	yes	E			
25		" Marjorie	"	F	Daughter	S	Dec	1897	13	Ont					English	Canadian	Anglican		None																	9	yes	yes	E			
26		" Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1899	11	Ont					English	Canadian	Anglican		None																	9	yes	yes	E			
27		Phillips Jolene	"	D	Servant	S	July	1870	40	Ont					English	Canadian	Anglican		Cook				2	6	48	24	70	60	Private Family	52				160						7	yes	yes	E			
28		Murcer Vera	"	F	Servant	S	March	1892	18	Ont					English	Canadian	Anglican		Domestic				2	7	04	24	70	60	Private Family	52				120						7	yes	yes	E			

921

Box 27